



**機場快綫 Airport Express 驚喜價**

香港站 九龍站  
 單程 \$190 \$75 \$90 \$70  
 來回 \$180 \$135 \$160 \$120

# Hokkaido 北海道



最少 2 位成人同行  
 Min. 2 Adults  
 must be travel together

**4 Days 3 Nights Package**  
**4 日 3 夜自由行**  
**23/09/2008 – 25/10/2008**



**Flight Schedule 航班時間表**

HK 香港 → Sapporo 札幌	HX2634	11:55 / 17:45	TUE / FRI
Sapporo 札幌 → HK 香港	HX2635	18:45 / 23:15	TUE / FRI

地區	Hotel Name 酒店名稱	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Adult 成人				Child 小童			
				Semi-Dbl 小型雙人房	Twin 雙人房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Semi-Dbl 小型雙人房	Twin 雙人房	Extra Bed 加床	No Bed 不佔床
札幌	APA Hotel & Resort 阿爸渡假酒店(4*) <a href="http://www.apahotel.com">www.apahotel.com</a> 酒店設有定時的免費穿梭巴士來回札幌市中心	✓	23 - 30 Sep	N/A	5,650	5,790	N/A	N/A	4,690	N/A	N/A
			01 - 25 Oct	N/A	5,350	5,490	N/A	N/A	4,450	N/A	N/A
	Chisun Inn Sapporo 札幌地產飯店(3*) <a href="http://www.solarehotels.com">www.solarehotels.com</a> JR 札幌站南口步行約 7 分鐘	✓	23 - 30 Sep	5,550	5,990	6,250	N/A	4,650	5,090	N/A	N/A
			01 - 25 Oct	5,290	5,490	5,890	N/A	4,350	4,550	N/A	N/A
	Keio Plaza Sapporo 札幌京王 (4*) <a href="http://www.keioplaza-sapporo.co.jp">www.keioplaza-sapporo.co.jp</a> JR 札幌站步行約 5 分鐘	✗	23 Sep - 12 Oct	5,550	5,650	6,190	5,290	4,650	4,750	4,390	3,190
			13 - 25 Oct	4,990	5,090	5,650	5,050	4,090	4,190	4,150	3,190
	Sapporo Tokyu Inn 札幌東急軒 (4*) <a href="http://www.tokyuhotelsjapan.com">www.tokyuhotelsjapan.com</a> JR 札幌站乘的士約 7 分鐘	✗	23 - 30 Sep	5,250	5,450	6,450	N/A	4,350	4,490	N/A	3,190
			01 - 25 Oct	5,050	5,250	5,990	N/A	4,090	4,350	N/A	3,190
	Sapporo Sheraton 札幌喜來登 (5*) <a href="http://www.sheraton-sapporo.com">www.sheraton-sapporo.com</a> JR 新札幌站步行約 2 分鐘	✓	23 - 30 Sep	N/A	6,090	6,890	6,050	N/A	5,190	5,150	N/A
			01 - 18 Oct	N/A	5,750	6,550	5,590	N/A	4,850	4,690	N/A
19 - 25 Oct			N/A	5,490	6,350	5,490	N/A	4,550	4,550	N/A	
SAT & Pre-Holiday Eve. stay surcharge 星期六及公眾假期前夕入住附加費: 23 - 30 Sep ~ Single \$100 / Twin \$180 / Triple \$250 per room per night 每房每晚 01 - 18 Oct ~ Single \$60 / Twin \$100 / Triple \$180 per room per night 每房每晚 19 - 25 Oct ~ Single \$60 / Twin \$140 / Triple \$180 per room per night 每房每晚											
Washington Sapporo 華盛頓酒店 (4*) <a href="http://www.sapporo-wh.com">www.sapporo-wh.com</a> JR 札幌站對面, 步行約 3 分鐘	✗	23 Sep - 12 Oct	5,650	5,850	6,090	N/A	4,750	4,890	N/A	3,190	
		13 - 25 Oct	5,290	5,550	5,750	N/A	4,390	4,650	N/A	3,190	
SAT & Pre-Holiday Eve. stay surcharge 星期六及公眾假期前夕入住附加費: Single \$100 / Semi-Dbl & Twin \$180 per room per night 每房每晚											
小樽	Otaru Hilton 小樽希爾頓 (5*) <a href="http://www.hilton.com">www.hilton.com</a> 從 JR 小樽站步行約 5 分鐘	✓	23 - 30 Sep	N/A	5,950	6,890	5,490	N/A	5,050	4,550	N/A
			01 - 25 Oct	N/A	5,590	6,550	5,150	N/A	4,690	4,250	N/A
			SAT & Pre-Holiday Eve. stay surcharge 星期六及公眾假期前夕入住附加費: 23 - 30 Sep ~ Single \$140 / Twin \$250 / Triple \$370 per room per night 每房每晚 01 - 25 Oct ~ Single \$100 / Twin \$180 / Triple \$250 per room per night 每房每晚								
函館	Loisir Hakodate Hotel 函館羅瓦斯 (4*) (Ex. Hakodate Harbourview) <a href="http://www.solarehotels.com">www.solarehotels.com</a> 從 JR 函館站步行約 1 分鐘	✗	23 - 30 Sep	N/A	6,450	6,550	4,950	N/A	5,550	3,990	3,190
			01 - 25 Oct	N/A	5,690	5,790	4,950	N/A	4,750	3,990	3,190
登別	Noboribetsu Manseikaku 登別萬世閣 (4*) <a href="http://www.manseikaku-hotels.co.jp">www.manseikaku-hotels.co.jp</a> 從 JR 登別站乘車約 15 分鐘 **Semi-Dbl Not Incl. B'fast 小型雙人房不包早餐**	✓	23 Sep - 25 Oct	5,290	5,890	6,090	5,850	4,390	4,950	4,890	N/A
			SAT & Pre-Holiday Eve. stay surcharge 星期六及公眾假期前夕入住附加費: Single \$180 / Twin \$330 / Triple \$480 per room per night 每房每晚								
洞爺湖	Toyako Manseikaku 洞爺湖萬世閣 (4*) <a href="http://www.manseikaku-hotels.co.jp">www.manseikaku-hotels.co.jp</a> 有酒店車往札幌約 150 分鐘 **Semi-Dbl Not Incl. B'fast 小型雙人房不包早餐**	✓	23 Sep - 25 Oct	5,290	5,890	6,090	5,850	4,390	4,950	4,890	N/A
			SAT & Pre-Holiday Eve. stay surcharge 星期六及公眾假期前夕入住附加費: Single \$180 / Twin \$330 / Triple \$480 per room per night 每房每晚								
定山溪	Manseikaku Milione 定山溪萬世閣 (4*) <a href="http://www.manseikaku-hotels.co.jp">www.manseikaku-hotels.co.jp</a> 溫泉區有酒店車往札幌約 40 分鐘 **Semi-Dbl Not Incl. B'fast 小型雙人房不包早餐**	✓	23 Sep - 25 Oct	5,290	5,890	6,090	5,850	4,390	4,950	4,890	N/A
			SAT & Pre-Holiday Eve. stay surcharge 星期六及公眾假期前夕入住附加費: Single \$180 / Twin \$330 / Triple \$480 per room per night 每房每晚								
富良野	New Furaro Prince 新富良野太子 (5*) <a href="http://www.princehotels.co.jp/newfurano">www.princehotels.co.jp/newfurano</a> 往 JR 富良野車站約 5 分鐘車程	✓	23 Sep - 25 Oct	N/A	6,150	7,790	6,190	N/A	5,250	5,250	N/A

**Extension Night 延長住宿 (per room per night 每房每晚 HK\$ )**

Hotel Name 酒店名稱	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Semi-Dbl 小型雙人房	Twin 雙人房	Single 單人房	Triple 三人房
APA Hotel & Resort 阿爸渡假酒店	✓	23 – 30 Sep	N/A	870	510	N/A
		01 – 25 Oct	N/A	730	440	N/A
Chisun Inn Sapporo 札幌地產飯店	✓	23 – 30 Sep	830	1,050	620	N/A
		01 – 25 Oct	680	750	520	N/A
Keio Plaza Sapporo 札幌京王	✗	23 Sep – 12 Oct	1,050	1,120	770	1,510
		13 – 25 Oct	700	770	590	1,080
Sapporo Tokyu Inn 札幌東急軒	✗	23 – 30 Sep	860	980	860	N/A
		01 – 25 Oct	710	860	710	N/A
Sapporo Sheraton 札幌喜來登	✓	23 – 30 Sep	N/A	1,430	1,020	2,080
		01 – 18 Oct	N/A	1,210	900	1,710
		19 – 25 Oct	N/A	1,020	830	1,480
Washington Sapporo 華盛頓酒店	✗	23 Sep – 12 Oct	1,130	1,240	750	N/A
		13 – 25 Oct	900	1,050	640	N/A
Otaru Hilton 小樽希爾頓	✓	23 – 30 Sep	N/A	1,320	1,020	1,780
		01 – 25 Oct	N/A	1,090	900	1,440
Loisir Hakodate Hotel 函館羅瓦斯	✗	23 – 30 Sep	N/A	1,650	900	1,920
		01 – 25 Oct	N/A	1,140	640	1,420
Noboribetsu Manseikaku 登別萬世閣	✓	23 Sep – 25 Oct	900 (NO B'fast)	1,280	750	1,850
Toyako Manseikaku 洞爺湖萬世閣	✓	23 Sep – 25 Oct	900 (NO B'fast)	1,280	750	1,850
Manseikaku Milione 定山溪萬世閣	✓	23 Sep – 25 Oct	900 (NO B'fast)	1,280	750	1,850
New Furaro Prince 新富良野太子	✓	23 Sep – 25 Oct	N/A	1,470	1,320	2,160

**Hotel Surcharge \$\$ 酒店附加費: Please refer to the Package \$\$ Table 請參照套票價錢列表 (P.1)**

**Air fare surcharge details 機票附加費詳情**

per person in HK\$ / 每位收費以港幣計算

Departure Dates 出發日期	Booking Class 訂位編號	Ticket Validity 機票有效期	Adult 成人	Child 小童
25 Sep – 25 Oct	V (GV2)	2 – 7 Days	None	
23 Sep – 23 Oct	L (GV2)		150	250

**Package Inclusion:**

- ▶ Roundtrip economy class air ticket HKG-CTS-HKG by HX
- ▶ 3 nights accommodation with breakfast (Except hotel specified with "X")
- ▶ Travel Insurance (Coverage of personal accident up to HK\$100,000)
- ▶ 0.3% TIC Levy

**套票包括:**

- ▶ 香港航空公司來回香港及札幌經濟客位機票乙張
- ▶ 3晚酒店住宿包早餐 ("X" 指定酒店除外)
- ▶ 旅遊保險(人身意外最高賠償 HK\$100,000)
- ▶ 0.3%旅遊業議會印花稅

**Terms & Conditions:**

- Minimum **2 Adults** must be travel together on the same flight throughout the journey.
- Booking must be reserved under the **SAME record locator (PNR)** for all passengers.
- Flights and room confirmation are subject to availability.
- Package is non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
- Prices quoted are on per person basis and subject to change without prior notice.
- **Package Price inclusive of Airlines fuel surcharge**
- **Package Prices inclusive of Hong Kong airport security charge ("Q" charge).**
- Departure taxes, airlines insurance surcharge and travel agent service fee are not included.
- Reservation must be made at least 3 working days prior to departure.
- For reservation made within 7 working days prior to departure, a non-refundable full payment is required.
- **Package are based on Electronic Ticket (E-ticket) only.**

**條款及細則:**

- 旅程必須至少**兩位成人**同時出發及回程.
- 所有同行客人必須于**同一 PNR** 內訂位.
- 所有預訂須視乎酒店及機位情況方能確定.
- 旅遊套餐在任何情況下都不能更改, 轉讓或退還款項.
- 費用均以每人計算, 費用如有調整, 恕不另行通知.
- **套票價錢已包括航空公司燃油附加費**
- **費用已包括香港機場保安稅。**
- 費用不包括各地機場離境稅, 保險附加費及旅行社服務費.
- 所有訂位手續須於出發前不少於三個工作天內辦理.
- 凡於出發前**7**個工作天內辦理預訂手續, 須繳付所有款項. 已付之費用概不退還.
- 旅遊套餐只適用於電子機票。

**Any Tours Enterprises Limited**

For reservation & further information, please contact:

B-C, 5/F, Century House, 3-4 Hanoi Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 2369 7251 (852) 2724 1212 Fax: (852) 2739 6121 (852) 2721 0328  
Website: <http://www.anytours.com.hk> Email: [anytours@anytours.com.hk](mailto:anytours@anytours.com.hk)